

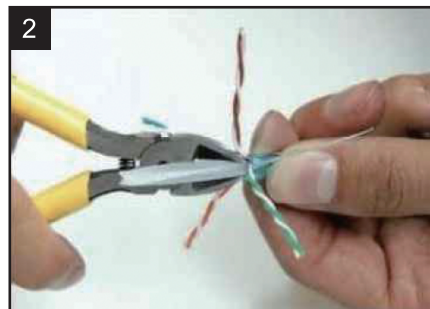


DE Aussenmantel des Verlegekabels ca.4 cm abnehmen und Gesamtschirmung nach hinten ziehen.

EN Strip off approximately 4 cm of the cable jacket and fold the total shield back over it.

ES Retire aproximadamente 4 cm de la cubierta del cable y doble el escudo total sobre él.

PL Zdejmij około 4 cm płaszczu kabla i załóż na niego ekran.



DE Paarfolie entfernen.

EN Remove pair shielding.

ES Retire el apantallamiento del par.

PL Usuń ekranowanie pary.

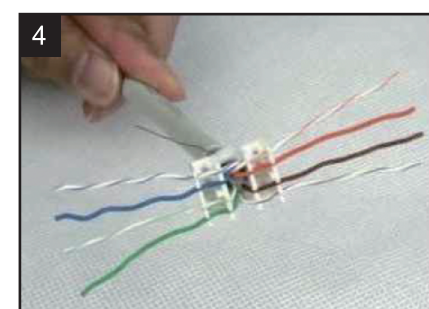


DE Der Kabelsortierer verfügt über beide Farbcodes (568A/B). Wählen Sie den entsprechenden Farbcode.

EN Please choose color code 568A or B according to your application.

ES Elija el código de color 568A o B según su aplicación.

PL Wybierz kod koloru 568A lub B w zależności od zastosowania.

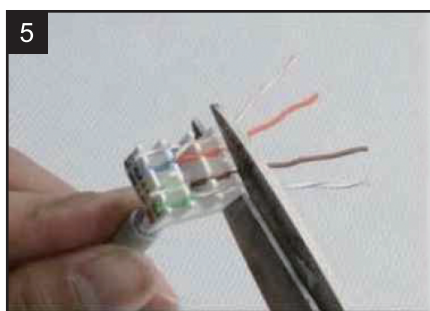


DE Kabel einführen und die einzelnen Adern nach der von Ihnen gewählten Belegungsvariante in den Kabelsortierer einführen.

EN Insert the cable into the termination cap and fan out all four twisted pairs following the color code printed on the termination cap. Make sure that all conductors are in the proper slot.

ES Inserte el cable en la tapa de terminación y extienda los cuatro pares trenzados siguiendo el código de colores impreso en la tapa de terminación. Asegúrese de que todos los conductores estén en la ranura adecuada.

PL Włóż kabel do zaślepki i rozłóż wszystkie cztery skręcone pary zgodnie z kodem koloru wydrukowanym na zaślepce. Upewnij się, że wszystkie przewody znajdują się we właściwym gnieździe.



DE Überstehende Adern abschneiden.

EN Trim the ends of the conductors.

ES Recorte los extremos de los conductores.

PL Obetnij końce przewodów.



DE Den Sortierer in Pfeilrichtung in das Modul einsetzen. Bitte Pfeilrichtung beachten!

EN Install the termination cap in the direction of the arrow into the Keystone Jack.

ES Instale la tapa de terminación en la dirección de la flecha en el conector Keystone.

PL Zainstaluj zaślepkę zgodnie z kierunkiem strzałki w gnieździe Keystone.

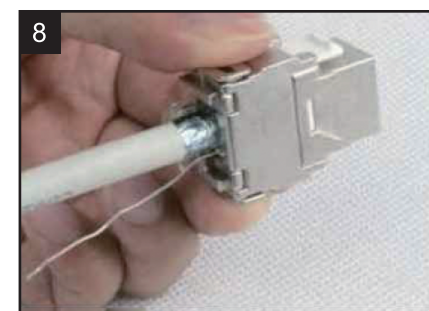


DE Die Montageklappen schließen-mit diesem Vorgang wird das Modul kontaktiert.

EN Press both covers of the Keystone Jack to contact the cable.

ES Presione ambas tapas del Keystone Jack para que entren en contacto con el cable.

PL Naciśnij obie pokrywy gniazda Keystone, aby zetknąć się z kablem.



DE Ggf. die Arretierung nochmals kontrollieren und schließen.

EN Control the operation and finally close the Keystone Jack.

ES Controle la operación y finalmente cierre el Keystone Jack.

PL Skontroluj działanie i zamknij gniazdo Keystone.



DE Die 180°-Abschirmklammer anbringen.

EN Install the 180° shielding clamp.

ES Instale la abrazadera de apantallamiento de 180°.

PL Zamontować zacisk ekranujący 180°.



DE Verwenden Sie Kabelbinder zur Zugentlastung und zur Fixierung der Abschirmklemme.

EN Use cable tie for strain relief and to fix the shielding clamp.

ES Utilice bridas para cables para aliviar la tensión y fijar la abrazadera de apantallamiento.

PL Użyj opaski kablowej do odciążenia i zamocowania zacisku ekranującego.



DE Für eine Wandsteckdose mit zwei Anschlüssen werden 2 Keystone-Buchsen benötigt.

EN For a dual port wall outlet 2 keystone jacks are needed.

ES Para una toma de pared de doble puerto se necesitan 2 tomas Keystone.

PL W przypadku dwuportowego gniazda ściennego potrzebne są 2 gniazda keystone.



DE Montieren Sie den Metallrahmen und die Voutenplatte.

EN Assemble the metal frame and the coveplate.

ES Ensamble el marco metálico y la placa de cala.

PL Zmontuj metalową ramę i osłonę.



DE Montieren Sie die erste Keystone-Buchse mit Einrastfunktion in den Metallrahmen.

EN Assemble the first keystone jack with snap in operation in the metal frame.

ES Monte la primera clavija Keystone con accionamiento a presión en el marco metálico.

PL Zamontuj pierwsze gniazdo keystone z zatrzaskiem w metalowej ramie.



DE Montieren Sie die zweite Keystone-Buchse auf die gleiche Weise.

EN Assemble the second keystone jack in the same way.

ES Monte la segunda dovela de la misma manera.

PL W ten sam sposób zamontuj drugi podnośnik trapezowy.



DE Die Cat.6A-Doppelanschlussdose ist einsatzbereit.

EN The Cat.6A dual port wall outlet is ready for use.

ES La toma de pared de doble puerto Cat.6A está lista para su uso.

PL Dwuportowe gniazdo ścienne Cat.6A jest gotowe do użycia.

Size: 290 x200 mm

* 100P 雪銅紙

* 一份、折頁、雙面、正四色彩色印刷